



zam zam

Joy & Happiness Together

zam zam

جدول المحتويات

Table of Content

فهرست

٥	مشروب ليموناد الغازي	Lemonade soft Drink	نوشابه ليموناد
٩	مشروبات الغازية	Carbonated Soft Drinks	نوشابه های گازدار
١٥	مشروب الكولا الغازي	Cola Soft Drink	نوشابه كولا
١٢	مشروب البرتقال الغازي	Orange Soft Drink	نوشابه پرتقالی
١٤	مشروب الليمون الغازي	Lemon Soft Drink	نوشابه ليمویی
١٦	مشروب زيرو الغازي	Zero Soft Drink	نوشابه زيرو
١٨	مشروب الغازي أرس	Aras Soft Drink	نوشابه ارس
٢١	مشروبات غازية بلفواكه	Flavored Carbonated Soft Drinks	نوشابه های گازدار میوه ای
٢٢	مشروب التوت الأسود الغازي	Shatoot Soft Drink	نوشابه شاتوت
٢٤	مشروب الرمان الغازي	Pomegranate Soft Drink	نوشابه انار
٢٦	مشروب موهيتو الغازي	Mojito Soft Drink	نوشابه موهيتو
٢٨	مشروب الصبار الغازي	Cactus Soft Drink	نوشابه كاكيتوس
٣٥	مشروب اورنج اب الغازي	Orange Up Soft Drink	نوشابه اونج آپ
٣٢	مشروبات الطاقة	Energy Drinks	نوشابه های انرژی زا
٣٧	دوغ	Doogh	دوغ
٣٨	دوغ آبعلی	Doogh Abeali	دوغ آبعلی
٤١	المياه	Water	آب
٤٢	مياه الغازي	Carbonated Water	آب گازدار
٤٤	المياه المعدنية	Mineral Water	آب معدنی
٤٦	مياه الشرب	Drinking Water	آب آشامیدنی
٤٩	شرب بذور الريحان	Basil Seeds Drink	نوشیدنی دانه ريحان
٥٤	مصنع سينا کن	Sina Can Factory	کارخانه سينا کن



zam zam





فارسی در صنعت نوشیدنی ایران نام "زمزم" به عنوان یک نشان ایرانی و ملی در کنار خاویار و فرش ایرانی، به عنوان نمادی از صنعت غذای ایران مطرح است. این برند خاطره انگیز الهام گرفته از نام چاه متبرک زمزم در مکه و در فارسی به معنای سرما و برودت است تا یادآور خوبی‌هایی باشد از جنس دوست داشتن. شرکت زمزم ایران در سال ۱۳۳۳ خورشیدی با تأسیس نخستین خطوط تولید نوشابه گازدار در ایران، فعالیت خود را آغاز کرده و هم اکنون در هفتادمین سالگرد فعالیت خود یک برند ایرانی در سطح جهانی است. این شرکت با ۱۳ کارخانه تولیدی و ۷۵ محصول متنوع در سراسر ایران فعالیتی گسترده دارد. ۱۲ شعبه فروش زمزم ایران، شامل ۵ مرکز فروش، ۴۵۲ نماینده فروش و ۱۵۰ هزار عامل فروش است که با حدود ۵۰۰ خودرو در سطح ایران فعالیت دارد. بهره‌گیری از مدرن‌ترین واحد عصراره‌سازی خاورمیانه در زمزم ایران، افتخار ملی این شرکت است که باعث تولید نوشیدنی‌های متنوع با طعم و مزه‌های خاص و منحصر به فرد شده است. زمزم با عبور از مرزهای ایران، حضور در بیش از ۱۵۰ کشور دنیا را تجربه کرده و در حال حاضر، به تمام کشورهای منطقه خلیج فارس و سایر کشورهای منطقه و بخش‌هایی از اروپا، کانادا و حتی آمریکا رسیده است تا یک اعتبار ویژه برای صنعت نوشیدنی ایران شود.

العربية في صناعة المشروبات الإيرانية، يعتبر اسم "زمزم" رمزاً إيرانياً ووطنياً، إلى جانب الكافيار والسجاد الإيراني، كرمز لصناعة الأغذية الإيرانية. هذه العلامة التجارية التي لا تنسى مستوحاة من اسم بئر زمزم المبارك في مكة المكرمة، والذي يعني البرد والبرودة باللغة الفارسية، لتذكرنا بخير الحب. بدأت شركة زمزم إيران نشاطها في عام ۱۹۵۴ مع إنشاء أول خطوط إنتاج المشروبات الغازية في إيران، وهي الآن علامة تجارية إيرانية عالمية في الذكرى السبعين لتأسيسها. تتمتع هذه الشركة بعمليات واسعة النطاق في جميع أنحاء إيران مع ۱۳ مصنعاً و ۷۵ منتجاً متنوعاً. تملك شركة زمزم إيران ۱۲ فرعاً للمبيعات، بما في ذلك ۵ مراكز مبيعات، و ۴۵۲ مندوب مبيعات، و ۱۵۰ ألف وكيل مبيعات، وتعمل من خلال حوالي ۵۰۰ مركبة في جميع أنحاء إيران. إن استخدام أحدث وحدة استخلاص في الشرق الأوسط في زمزم، إيران، هو الفخر الوطني لهذه الشركة، مما أدى إلى إنتاج مشروبات مختلفة بنكهات خاصة وفريدة من نوعها. لقد تجاوزت مشروبات زمزم حدود إيران، ووجدت تواجدتها في أكثر من ۱۵۰ دولة حول العالم، ووصلت الآن إلى جميع دول منطقة الخليج العربي ودول أخرى في المنطقة، بالإضافة إلى أجزاء من أوروبا وكندا وحتى الولايات المتحدة، لتصبح علامة مميزة لصناعة المشروبات الإيرانية.

English In the Iranian beverage industry, the name "Zamzam" is considered an Iranian and national symbol, along with caviar and Iranian carpets, as a symbol of the Iranian food industry. This memorable brand is inspired by the name of the holy well of Zamzam in Mecca and means cold and cold in Persian, to remind us of the goodness of love. Zamzam Iran Company began its activities in 1954 with the establishment of the first carbonated soft drink production lines in Iran and is now in its 70th anniversary as an Iranian brand on a global level. The company has extensive activities throughout Iran with 13 manufacturing plants and 75 diverse products. Zamzam Iran's 12 sales branches include 5 sales centers, 452 sales representatives and 150,000 sales agents, operating with about 500 vehicles throughout Iran. Utilizing the most modern extraction unit in the Middle East in Zamzam Iran is the national pride of this company, which has led to the production of various drinks with special and unique flavors. Zamzam, having crossed the borders of Iran, has experienced a presence in more than 150 countries around the world and has currently reached all the countries of the Persian Gulf region and other countries in the region and parts of Europe, Canada and even the United States, becoming a special credit for the Iranian beverage industry.

Russian В иранской индустрии напитков название «Замзам» считается иранской и национальной эмблемой, наряду с икрой и иранскими коврами, как символ иранской пищевой промышленности. Этот запоминающийся бренд вдохновлен названием благословенного источника Замзам в Мекке, что в переводе с персидского означает «холод» и «холодность», и напоминает нам о благодати любви. Компания Zamzam Iran Company начала свою деятельность в 1954 году с создания первых линий по производству газированных безалкогольных напитков в Иране и в настоящее время является мировым иранским брендом, отмечающим свой 70-летний юбилей. Эта компания осуществляет обширную деятельность по всему Ирану, имеет 13 производственных предприятий и выпускает 75 различных видов продукции. 12 филиалов продаж Zamzam Iran, включая 5 центров продаж, 452 торговых представителя и 150 000 торговых агентов, имеют около 500 транспортных средств по всему Ирану. Национальная гордость этой компании — использование самой современной на Ближнем Востоке экстракционной установки в Замзуме, Иран, что позволило производить различные напитки с особыми и уникальными вкусами. Пересекая границы Ирана, напиток «Замзам» продается более чем в 150 странах мира и теперь доступен во всех странах Персидского залива и других странах региона, а также в некоторых частях Европы, Канаде и даже в США, что стало особой заслугой иранской индустрии напитков.

Limonade[®]
لیموناد اصلش زمزمه



ليموناد

LIMONADE®



نوشابه ليموناد

این نوشابه به دلیل طعم لیمویی خاص آن از برترین و پرطرفدارترین طعم‌های نوشابه لیمویی در میان تولیدکنندگان این محصول به‌شمار می‌رود. در واقع نوشابه لیموناد زمزم از آن دسته نوشابه‌هایی است که افراد با هر نوع ذائقه‌ای از نوشیدن آن لذت می‌برند. طعم دلپذیر آن بی ناشی از عصاره لیمو و ترکیبات منحصر به فرد آن است که تجربه‌ای بی نظیر را به ارمغان می‌آورد.

Limonade Soft Drink

This drink is one of the best and most popular flavors of lemon drink among the producers of this product due to its special lemon flavor. ZamZam "Limonade" is one of those drinks that every taste enjoys drinking. Its pleasant taste comes from lemon extract and its unique ingredients, which bring a unique experience.

مشروب ليموناد الغازي

تعتبر نكهة ليموناد من أفضل وأشهر نكهات المشروبات الغازية بين منتجي هذا النوع من المشروبات الغازية بسبب نكهة عصير الليمون المتميزة. حيث تعد مشروبات ليموناد زمزم من المشروبات التي يستمتع بها جميع المستهلكين على اختلاف مذاقهم. مذاقها اللطيف يأتي من خلاصة الليمون ومكوناتها الفريدة، والتي تمنحك تجربة فريدة من نوعها.

Лимонадный напиток

Этот напиток является одним из лучших и самых популярных вкусов лимонного напитка среди производителей этого продукта благодаря своему особому лимонному вкусу. Лимонад Замзам — один из тех напитков, которые нравятся всем на любой вкус. Его приятный вкус обусловлен экстрактом лимона и его уникальными ингредиентами, которые дарят неповторимые ощущения.



لیموناد

Limonade® Carbonated Soft Drink



قوطی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



قوطی
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیتر

330 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۸۰ میلی لیتر

280 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET



Soft Drink

نوشابه های
گازدار

CARBONATED

SOFT

DRINK



نوشابه كولا

نخستين نوشابه‌های گازدار در دنيا از تركيبات دانه كولا تشكيل شده است كه به عنوان پایه و اساسی‌ترین تركيبات نوشابه‌ها شناخته می‌شوند. دانه‌های كولا علاوه بر طعم منحصر به فرد، حاوی مقدار قابل توجهی كافئین هستند كه تاثيرات مثبتی در سرحال شدن و شاداب بودن مصرف كنندگان دارد و همچنین با توجه به تاثير عملكرد آن بر بدن باعث کاهش سردرد و بهبود می‌گرن می‌شود.

Cola Soft Drink

The world's first carbonated beverages were made from compounds whose «cola seed» was one of the most fundamental and basic ingredients in their beverage formula. These cola seeds which are obtained from the cola trees are mostly grown in Africa. Cola seeds with their many benefits can be one of the most beneficial ingredients in soft drinks.

مشروب الغازي الكولا

تعد أولى المشروبات الغازية في العالم مركبة من مواد معينة، وكانت حبة الكولا من بين أهم المكونات الأساسية في تركيبها. تستخرج هذه الحبوب من أشجار الكولا التي تزرع بكثافة في أفريقيا، وهي تتميز بمكونات غذائية وبفوائد عديدة من شأنها أن تساهم في تعزيز قيمة المشروبات الغازية. ولهذا، فإن حبوب الكولا بالفعل تعتبر من بين أكثر المكونات فائدة في هذه المشروبات، حيث تضيفي عليها طعماً مميزاً وتساهم في جعلها أكثر قبولاً وجاذبية لدى المستهلكين.

Напиток со вкусом Кола

Первые газированные напитки в мире были изготовлены из соединений, чье «семя колы» было одним из самых основных соединений в их формуле. Эти семена колы в основном выращивают в Африке. Бобы колы с их многочисленными преимуществами могут быть одним из самых полезных ингредиентов безалкогольных напитков.



نوشابه گازدار کولا

Cola Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیٹر

320 ml Can



قوٹی
۲۵۰ میلی لیٹر

250 ml Can



بطری کوچک
۳۰۰ میلی لیٹر

300 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیٹر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
۱۵۰۰ میلی لیٹر

1500 ml PET



نوشابه پرتقالی

یکی از پرطرفدارترین نوشابه های گازدار در جهان، نوشابه پرتقالی است که طعم و عطر دلنشینی دارد. نوشابه های پرتقالی زمزم به عنوان یکی از قدیمی ترین محصولات این شرکت از فرمولاسیون ویژه ای برخوردار است که از دیرباز مورد استقبال عموم قرار گرفته است.

Orange Soft Drink

One of the most popular carbonated drinks in the world is orange soda, which has a pleasant taste and aroma. Zamzam orange soda, as one of the oldest products of this company, has a special formulation that has long been welcomed by the public.

مشروب الغازی بنكهة البرتقال

أحد المشروبات الغازية الأكثر شعبية في العالم هو صودا البرتقال، الذي يتمتع بطعم ورائحة لطيفة. مشروب زمزم الغازي بنكهة البرتقال، باعتباره من أقدم منتجات الشركة، يتمتع بتركيبة خاصة لاقت استحسان الجمهور منذ فترة طويلة.

апельсиновый газированный напиток

Одним из самых популярных газированных напитков в мире является апельсиновая газировка, обладающая приятным вкусом и ароматом. Апельсиновые безалкогольные напитки «Замзам» являются одним из старейших продуктов компании и имеют особую рецептуру, которая уже давно пользуется спросом у потребителей.

نوشابه گازدار پرتقالی

Orange Carbonated Soft Drinks



قوطی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



قوطی
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Can



بطری کوچک
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
۱۵۰۰ میلی لیتر

1500 ml PET



نوشابه ليمويي

نوشابه ليمويي زمزم، يك تجربه بي نظير از طعم كلاسيك ليمو است كه با حس تازگي و خنكي، لحظات شما را شادابتر مي كند. اين نوشيدني گازدار و بدون كافئين، با فرمول كم كالري و استفاده از طعم دهنده هاي طبيعي، انتخابي مناسب براي كساني است كه به دنبال طعمي دلپذير هستند. تركيب طعم ملايم ليمو با گازهاي تند اين نوشابه، حس طراوت و انرژي را در هر جرعه به شما هديه مي دهد. اين نوشابه در بسته بندي هاي متنوع از جمله بطري هاي شيشه اي و پت ارائه مي شود تا هر سليقه و نيازي را برآورده كند.

Lemon Soft Drink

Zamzam lemon soft drink is a unique experience of the classic taste of lemon, which makes your moments fresher with a sense of freshness and coolness. This carbonated and caffeine-free drink, with a low-calorie formula and the use of natural flavors, is the right choice for those looking for a pleasant taste. The combination of the mild lemon flavor with the spicy gas of this drink gives you a sense of freshness and energy in every sip. This drink is offered in a variety of packaging, including glass and PET bottles, to meet every taste and need.

مشروب الغازي بنكهة الليمون

مشروب زمزم بالليمون هو تجربة فريدة من نوعها بنكهة الليمون الكلاسيكية التي ستجعل لحظاتك أكثر انتعاشًا مع الشعور بالانتعاش والبرودة. هذا المشروب الغازي الخالي من الكافيين، بتركيبه منخفضة السعرات الحرارية واستخدام النكهات الطبيعية، يعد خيارًا جيدًا لأولئك الذين يبحثون عن طعم لطيف. إن الجمع بين نكهة الليمون الخفيفة مع النكهة الحارة لهذا المشروب يمنحك شعورًا بالانتعاش والطاقة مع كل رشفة. يتم تقديم هذا المشروب في مجموعة متنوعة من العبوات، بما في ذلك الزجاجات البلاستيكية والبلاستيكية، لتلبية جميع الأذواق والاحتياجات.

Напиток со вкусом Кола

Напиток «Замзам» с лимоном — это уникальный опыт классического вкуса лимона, который наполнит ваши моменты ощущением свежести и прохлады. Этот газированный напиток без кофеина, с низкокалорийной формулой и натуральными ароматизаторами — хороший выбор для тех, кто ищет приятный вкус. Сочетание мягкого лимонного вкуса с пикантной газированностью этого напитка дарит ощущение свежести и энергии с каждым глотком. Этот напиток предлагается в разнообразной упаковке, включая стеклянные и ПЭТ-бутылки, чтобы удовлетворить любой вкус и потребность.

نوشابه گازدار لیمویی

Lemon Carbonated Soft Drinks



قوطی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



قوطی
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Can



بطری کوچک
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
۱۵۰۰ میلی لیتر

1500 ml PET



نوشابه زیرو

نوشابه زیرو زمزم بدون کالری بدون قند طبیعی و دارای شیرین‌کننده مصنوعی همچون سوکرالوز و آسه سولفات پتاسیم است که تاثیر مشابه شکر ایجاد می‌کند. این نوشابه رژیمی، با شعار «با نوشابه رژیم بگیر»، به عنوان یک گزینه سالم‌تر و مطمئن‌تر برای مصرف‌کنندگان معرفی شده است. یکی از ویژگی‌های بارز «زیرو زمزم»، حذف شیرین‌کننده مضر آسپارتام است که نگرانی‌های زیادی درباره احتمال سرطان‌زایی آن وجود دارد. نوشابه زیرو زمزم با طعم کولا و پرتقالی در ابعاد مختلف بطری و قوطی در دسترس مصرف‌کنندگان قرار دارد.

Zero Soft Drink

Zero Zamzam is a calorie-free, naturally sugar-free soft drink with artificial sweeteners such as sucralose and potassium acesulfame, which have a similar effect to sugar. This diet soft drink, with the slogan «Go on a diet with soda,» is introduced as a healthier and safer option for consumers. One of the distinctive features of «Zero Zamzam» is the elimination of the harmful sweetener aspartame, which has been widely concerned about its carcinogenic potential. Zero Zamzam is available to consumers in various bottle and can sizes with cola and orange flavor.

مشروب زیرو الغازي

مشروب زیرو زمزم خالی من السعرات الحرارية، وخالی من السكر بشكل طبيعي، ويحتوي على محليات صناعية مثل السكرالوز وأسيسولفام البوتاسيوم، والتي تخلق تأثيرًا مشابهًا للسكر. يتم تقديم هذا المشروب الغذائي، الذي يحمل شعار «رجيم بالصدوا»، كخيار أكثر صحة وأمانًا للمستهلكين. ومن بين المميزات المميزة لمنتج «زیرو زمزم» التخلص من المحلي الضار الأسبارتام، والذي أثار المخاوف بشأن احتمال تسببه في الإصابة بالسرطان. يتوفر مشروب زیرو زمزم بنكهة الكولا والبرتقال للمستهلكين في زجاجات وعلب بأحجام مختلفة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الكولا الموجودة في زیرو زمزم، مع فوائدها العديدة، يمكن أن تكون واحدة من المكونات الأكثر فائدة للمشروب.

безалкогольный напиток

Газированный напиток Zero Zamzam не содержит калорий, не содержит сахара и содержит искусственные подсластители, такие как сукралоза и ацесульфам калия, которые создают эффект, аналогичный сахару. Этот диетический напиток под слоганом «Диета с газировкой» представлен как более здоровый и безопасный вариант для потребителей. Одной из отличительных особенностей «Ксерозема» является исключение из его состава вредного подсластителя аспартама, который вызывал опасения по поводу его потенциальной канцерогенности. Безалкогольный напиток Zero Zamzam со вкусом колы и апельсина доступен потребителям в бутылках и банках различных размеров. Кроме того, кола, содержащаяся в Zero Zamzam, благодаря своим многочисленным преимуществам может стать одним из самых полезных компонентов напитка.

نوشابه گازدار زیرو

Zero Carbonated Soft Drinks



قوطی
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Can



بطری بزرگ
۱۵۰۰ میلی لیتر

1500 ml PET

نوشابه ارس

برند ارس، تحت لیسانس شرکت زمزم ایران، در کارخانه‌های زمزم واقع در غرب و شمال غرب کشور، از جمله ارومیه، تبریز و کرمانشاه تولید می‌شود. این برند با الهام از زیبایی‌های طبیعی و تاریخ غنی منطقه ارس، انواع نوشابه‌های کولا، پرتقالی و لمون را در بسته‌بندی‌های پت و شیشه نوستالژی زمزم ارائه می‌دهد. محصولات ارس در بازارهای منطقه غرب کشورمان و برخی مقاصد صادراتی به دست مصرف‌کنندگان می‌رسند. با انتخاب برند ارس، شما تجربه‌ای منحصر به فرد از طعم و کیفیت را خواهید داشت که ریشه در سرزمین‌های بکر و فرهنگ غنی این نواحی دارد.

Aras Soft Drink

Aras brand, licensed by Zamzam Iran Company, is produced in Zamzam factories located in the west and northwest of the country, including Urmia, Tabriz and Kermanshah. Inspired by the natural beauty and rich history of the Aras region, this brand offers a variety of cola, orange and lemon soft drinks in Zamzam nostalgia PET and glass packaging. Aras products reach consumers in the markets of the western region of our country and some export destinations. By choosing the Aras brand, you will have a unique experience of taste and quality that is rooted in the pristine lands and rich culture of these regions.

مشروب الغازي أرس

يتم إنتاج ماركة أرس، بموجب ترخيص من شركة زمزم إيران، في مصانع زمزم التي تقع في غرب وشمال غرب البلاد، بما في ذلك أرومية وتبريز وكرمانشاه. مستوحاة من الجمال الطبيعي والتاريخ الغني لمنطقة ارس، تقدم هذه العلامة التجارية مجموعة متنوعة من المشروبات الغازية بنكهة الكولا والبرتقال والليمون في عبوات زجاجية وبلاستيكية من زمزم. تصل منتجات أرس إلى المستهلكين في أسواق المنطقة الغربية من بلدنا وبعض جهات التصدير. عند اختيارك لعلامة أرس التجارية، ستحظى بتجربة فريدة من الذوق والجودة المتجذرة في الأراضي البكر والثقافة الغنية لهذه المناطق.

Бренд Aras

Бренд Aras, выпускаемый по лицензии компании Zamzam Iran Company, производится на заводах Zamzam, расположенных на западе и северо-западе страны, в том числе в Урмии, Тебризе и Керманшахе. Вдохновленный природной красотой и богатой историей региона Аракс, этот бренд предлагает широкий выбор прохладительных напитков со вкусом колы, апельсина и лимона в ностальгической ПЭТ-упаковке Zamzam и стеклянной упаковке. Продукция Aras поступает потребителям на рынки западного региона нашей страны и некоторых экспортных направлений. Выбрав бренд Aras, вы получите уникальный опыт вкуса и качества, корни которого лежат в нетронутых землях и богатой культуре этих регионов.



نوشابه گازدار ارس

Aras Carbonated Soft Drinks



بطری کوچک
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml PET

بطری بزرگ
۱۵۰۰ میلی لیتر

1500 ml PET



هفت دهه
خاطره



نوشابه های گازدار
میوه ای



FRUITY CARBONATED DRINKS



نوشابه شاتوت

نوشابه شاتوت زمزم، یک تجربه بی نظیر از طعم شیرین و دلپذیر این میوه محبوب است. این نوشیدنی گازدار با استفاده از عصاره میوه شاتوت، بهترین مواد اولیه و طعم دهنده های طبیعی تهیه شده مملو از رنگ طبیعی آنتوسیانین است. ترکیب طعم شاتوت با گازهای تند این نوشابه، حس تازگی را در هر جرعه به شما هدیه می دهد. این نوشابه نه تنها طعمی گوارا دارد، بلکه به دلیل فرمول کم کالری و بدون کافئین آن، انتخابی مناسب برای تمامی اعضای خانواده است. نوشابه با طعم شاتوت در بسته بندی های شیشه ای و پت جذاب ارائه می شود.

Shatoot Soft Drink

Shatoot Zamzam soft drink is a unique experience of the sweet and pleasant taste of this popular fruit. This carbonated drink is filled with natural anthocyanin color prepared using blackberry fruit extract, the best raw materials and natural flavorings. The combination of the taste of blackberry with the spicy gases of this soft drink will give you a sense of freshness in every sip. This drink not only has a delicious taste, but also, due to its low-calorie and caffeine-free formula, it is a suitable choice for the whole family. Shatoot flavored soft drink is offered in attractive glass and PET packaging.

مشروب التوت الأسود

مشروب زمزم الفراولة الغازي هو تجربة فريدة من نوعها من المذاق الحلو والممتع لهذه الفاكهة الشعبية. يتم تصنيع هذا المشروب الغازي باستخدام مستخلص فاكهة التوت الأسود، وأجود المكونات، والنكهات الطبيعية، وهو مليء بلون الأنثوسيانين الطبيعي. إن الجمع بين نكهة التوت الأسود مع المشروب الغازي الحار يمنحك إحساسًا بالانتعاش في كل رشفة. هذا المشروب ليس لذيق المذاق فحسب، بل إنه أيضًا خيار رائع لجميع أفراد الأسرة نظرًا لتركيبته منخفضة السعرات الحرارية وخالية من الكافيين. يتم تقديم المشروب الغازي بنكهة الفراولة في عبوة جذابة من الزجاج والبلاستيك.

Безалкогольный напиток Шахтут

Безалкогольный напиток «Замзам» со вкусом клубники — это уникальное ощущение сладкого и приятного вкуса этого популярного фрукта. Этот газированный напиток производится с использованием экстракта плодов ежевики, лучших ингредиентов и натуральных ароматизаторов и насыщен натуральным антоциановым красителем. Сочетание вкуса ежевики и пикантной газированности этого напитка дарит ощущение свежести в каждом глотке. Этот напиток не только имеет восхитительный вкус, но и станет прекрасным выбором для всей семьи благодаря своей низкокалорийной формуле без кофеина. Безалкогольный напиток со вкусом клубники предлагается в привлекательной стеклянной и ПЭТ-упаковке.

نوشیدنی گازدار شاتوت

Shatoot Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیتر

330 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET



نوشابه انار

نوشابه انار حاوی آنتی اکسیدان‌هایی مانند آنتوسیانین، ترکیباتی مانند گالیک اسید و فلاونوئیدها مانند کوئرستین است که از بدن در برابر دیابت، بیماری‌های قلبی و انواع مختلف سرطان محافظت می‌کند. همچنین این محصول در بهبود رفع استرس و بسیاری از اختلالات عصبی دیگر موثر است. در راستای پاسخ به تنوع ذائقه مصرف‌کنندگان نوشابه‌های ایرانی، نوشابه انار زمزم حاوی افشره طبیعی انار تهیه شده است. این نوشیدنی خوش‌طعم دارای رنگ جذاب و بسته بندی شکیل بوده و در تولید آن از مواد اولیه با کیفیت مانند طعم‌دهنده طبیعی انار استفاده شده است.

Pomegranate Soft Drink

Pomegranate soda contains antioxidants such as anthocyanins, compounds such as gallic acid, and flavonoids such as quercetin, which protect the body against diabetes, heart disease, and various types of cancer. Also, this product is effective in improving stress relief and many other nervous disorders. In order to respond to the various tastes of Iranian soft drink consumers, Zamzam pomegranate soft drink has been prepared containing natural pomegranate juice. This tasty drink has an attractive color and stylish packaging. Also, in this product, quality raw materials such as natural pomegranate flavoring are used.

مشروب الرمان الغازي

تحتوي مشروبات الرمان على مضادات التأكسد منها أنثوسيانين ومركبات بما فيها حمض الغاليك ومركبات الفلافونويد مثل كيرسيتين، حيث تساعد في حماية الجسم أمام السكري وأمراض القلب ومختلف السرطانات. كما تؤثر في تخفيف التوتر والضغط النفسي والعديد من اضطرابات الأعصاب. وفي سياق تلبية متطلبات مختلف أذواق مستعملي المشروبات الايرانية، فقد أنتجت شركة زمزم مشروبات الرمان التي تحتوي على عصير الرمان الطبيعي. وتتميز هذه المشروبات اللذيذة بلونها الزاهي وغلظها الجميل وقد تم استخدام مواد أولية ذات جودة عالية مثل منكهات الرمان الطبيعية في انتاجها.

Безалкогольный напиток гранатовый

Гранатовая газировка содержит антиоксиданты, такие как антоцианы, соединения, такие как галловая кислота, и флавоноиды, такие как кверцетин, которые защищают организм от диабета, сердечно-сосудистых заболеваний и различных видов рака. Также этот продукт способствует снятию стресса и помогает при различных нервных расстройствах. Чтобы удовлетворить разнообразные вкусы иранских потребителей безалкогольных напитков, гранатовая газировка Zamzam была приготовлена с использованием натурального гранатового сока. Этот вкусный напиток отличается привлекательным цветом и стильной упаковкой. В состав продукта также входят качественные ингредиенты, такие как натуральный гранатовый ароматизатор.

نوشیدنی گازدار انار

Pomegranate Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیتر

330 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET



نوشابه موهیتو

این نوشیدنی خوش طعم و گوارا با طعم لیمو نعناع بوده که در فرمولاسیون آن از رنگ طبیعی سبز کلروفیل و همچنین افشره طبیعی نعناع استفاده شده است. نعناع با توجه به طبع گرم آن آرام بخش، ضدنفخ و مفید برای سیستم گوارش است و رنگ طبیعی کلروفیل به دلیل داشتن خاصیت آنتی اکسیدانی باعث افزایش قدرت ایمنی بدن می شود. همچنین این رنگ دانه سرشار از مواد معدنی ضروری بدن مانند منیزیم است.

Mojito Soft Drink

It is a tasty and refreshing drink with the taste of mint lemon, in the formulation of which the natural color of green chlorophyll is used, as well as the natural extract of mint. Due to its warm nature, mint is a sedative, anti-flatulence and useful for the digestive system, and the natural color of chlorophyll due to its antioxidant properties increases the body's immune system. In addition, this pigment is rich in essential minerals such as magnesium.

مشروب موهیتو الغازي

هو مشروب لذيذ ومنعش بنكهة النعناع والليمون ، ويستخدم في تركيبته اللون الطبيعي للكلوروفيل الأخضر وكذلك مستخلص النعناع الطبيعي . وتتسم أوراق النعناع بطبيعة دافئة لذلك فإنها تعد تركيبة صحية مهدئة ومضادة لإنتفاخ البطن ومفيدة للجهاز الهضمي . كما أن اللون الطبيعي للكلوروفيل لما له من خصائص مضادة للأكسدة يزيد من جهاز المناعة في الجسم حيال تعرضه للأمراض . بالإضافة إلى ذلك، فإن هذه التركيبة تكون غنية بالمعادن الأساسية مثل المغنيسيوم.

Безалкогольный напиток Мохито

Это вкусный и освежающий напиток со Мохито Это вкусный освежающий напиток СО вкусом мяты лимонной, в рецептуре которого используется натуральный краситель зеленого хлорофилла, а также натуральный экстракт мяты. Благодаря своей теплой природе, мята обладает успокаивающим, анти метеорическим действием и полезна для пищеварительной системы. А природный цвет хлорофилла благодаря своим антиоксидантным свойствам повышает иммунную систему организма. Кроме того, этот пигмент богат необходимыми минералами, такими как магний.

نوشیدنی گازدار موهیتو

Mojito Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیتر

330 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET



نوشابه کاکتوس

نوشابه گازدار کاکتوس با عصاره طبیعی کاکتوس، ترکیبی منحصر به فرد از طراوت و انرژی ساخته است. نوشابه کاکتوس طعمی برای ذائقه‌های جسورانه آفریده و سرشار از آنتی‌اکسیدان‌ها است. از ویژگی‌های بارز این محصول می‌توان به رنگ جذاب محصول و طراحی بسته بندی حرفه‌ای آن اشاره کرد.

Cactus Soft Drink

Cactus carbonated soft drink has made a unique combination of freshness and energy with natural cactus extract. Cactus Soda is a flavor created for bold palates and is rich in antioxidants. The distinctive features of this product include its attractive color and professional packaging design.

مشروب الغازي الصبار

مشروب الصبار الغازي صنع مزيجًا فريدًا من النضارة والطاقة مع مستخلص الصبار الطبيعي. تعتبر صودا الصبار بمثابة مذاق للأذواق الجريئة وغنية بمضادات الأكسدة. من بين المميزات المميزة لهذا المنتج لونه جذاب وتصميم التغليف الاحترافي.

Кактусовая газировка

Газированный напиток «Кактус» с натуральным экстрактом кактуса создает уникальное сочетание свежести и энергии. Кактусовая газировка — это вкус, созданный для смелых гурманов, который богат антиоксидантами. Отличительными особенностями этого продукта являются привлекательный цвет и профессиональный дизайн упаковки.

نوشیدنی گازدار کاکتوس

Cactus Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیتر

330 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET



نوشابه اورنج آپ (پرتقالي با طعم طبيعي)

نوشابه گازدار اورنج آپ، نوشابه‌ای خوشمزه، سالم و گوارا با طعم پرتقال است. استفاده از رنگ طبیعی بتاکاروتن و حذف رنگ‌های مصنوعی و همچنین استفاده از ویتامین C موجب شده تا این نوشیدنی به سلامتی کمک کند. بتاکاروتن پیش‌ساز ویتامین A در بدن است که افزون بر خواص آنتی‌اکسیدانی، باعث پیشگیری از ابتلا به انواع بیماری‌ها از جمله سرطان می‌شود و از سوی دیگر برای حفظ پوست و تقویت بینایی ضروری است. مصرف هر واحد از این نوشابه (۲۴۰ سی‌سی) تامین کننده ۲۰ درصد از نیاز روزانه افراد بزرگسال به ویتامین A است، از این رو طبق ضوابط وزارت بهداشت، این محصول به عنوان منبع سرشار از ویتامین A محسوب می‌شود.

OrangeUp Soft Drink

Orange Up carbonated soft drink is a delicious, healthy and refreshing soft drink with orange flavor. The use of natural beta-carotene color and the elimination of artificial colors, as well as the use of vitamin C, have made this drink beneficial to health. Beta-carotene is a precursor to vitamin A in the body, which, in addition to its antioxidant properties, prevents various diseases, including cancer, and is essential for maintaining the skin and strengthening vision. Each unit of this soft drink (240 cc) provides 20 percent of the daily requirement of adults for vitamin A, therefore, according to the Ministry of Health regulations, this product is considered a rich source of vitamin A.

مشروب اورنج اب الغازي

مشروب اورنج اب الغازي هو مشروب غازي لذيذ وصحي ومنعش بنكهة البرتقال. إن استخدام اللون الطبيعي للبيتا كاروتين والتخلص من الألوان الصناعية، بالإضافة إلى استخدام فيتامين سي، يجعل هذا المشروب مفيداً للصحة. يعد البيتا كاروتين أحد المواد الأولية لفيتامين أ في الجسم، والذي بالإضافة إلى خصائصه المضادة للأكسدة، يمنع العديد من الأمراض، بما في ذلك السرطان، وهو ضروري للحفاظ على الجلد وتقوية البصر. إن تناول كل وحدة من هذا المشروب (۲۴۰ سم مكعب) توفر ۲۰% من الاحتياج اليومي من فيتامين أ للبالغين، لذلك يعتبر هذا المنتج حسب لوائح وزارة الصحة مصدراً غنياً بفيتامين أ.

Апельсиновый напиток Оренджап

Газированный напиток Orange Up – вкусный, полезный и освежающий напиток со вкусом апельсина. Использование натурального красителя бета-каротина и исключение искусственных красителей, а также использование витамина C делают этот напиток полезным для здоровья. Бета-каротин является предшественником витамина A в организме, который, помимо своих антиоксидантных свойств, предотвращает различные заболевания, включая рак, а также необходим для поддержания здоровья кожи и укрепления зрения. Употребление каждой единицы этого напитка (240 куб. см) обеспечивает 20% суточной потребности взрослого человека в витамине A, поэтому, согласно нормативам Министерства здравоохранения, этот продукт считается богатым источником витамина A.

نوشیدنی گازدار اورنج آپ

OrangeUp Carbonated Soft Drinks



قوٹی
۳۲۰ میلی لیٹر

320 ml Can



بطری کوچک
۳۳۰ میلی لیٹر

330 ml PET



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET





نوشابه های انرژی زا

نوشابه انرژی‌زا

نوشابه انرژی‌زا زمزم با استفاده از طعم‌دهنده طبیعی و در طعم‌های کلاسیک و توت فرنگی تولید می‌شود. این نوشیدنی دارای مواد محرکی مانند کافئین و تائورین و ویتامین‌های گروه B است. تائورین یک ترکیب پیش ساز پروتئین است و باعث تحریک در سیستم عصبی، افزایش انرژی، رفع خستگی، نشاط آوری، افزایش استقامت و رفع استرس می‌شود. انرژی زمزم صورتی با ۴۰ درصد شکر کمتر و طعم توت فرنگی محصول خاصی است، همچنین انرژی زای افکت دیگر محصول زمزم است که تحت لیسانس افکت آلمان در ایران تولید می‌شود.

Energy Drink

Zamzam energy drink is produced using natural flavoring and in classic and strawberry flavors. This drink contains stimulants such as caffeine and taurine and B vitamins. Taurine is a protein precursor compound and stimulates the nervous system, increases energy, relieves fatigue, invigorates, increases endurance and relieves stress. Pink Zamzam Energy with 40% less sugar and strawberry flavor is a special product, also the Effect Energy is another Zamzam product that is produced under the license of Effect Germany in Iran.

مشروب طاقة

يُنْتَج مشروب زمزم للطاقة باستخدام نكهات طبيعية، بنكهتي الفراولة و الكلاسيكية. يحتوي هذا المشروب على منبهات مثل الكافيين و التائورين و فيتامينات "ب". التائورين مركب بروتيني يُحفز الجهاز العصبي، و يزيد الطاقة، و يُخفف التعب، و يُعزز القدرة على التحمل، و يُخفف التوتر. مشروب زمزم الوردی للطاقة، بنكهة الفراولة و سكر أقل بنسبة ٤٠٪، منتج مميز. كما أن مشروب "إفيكت إنرجي" منتج آخر من منتجات زمزم، يُنتج بترخيص من شركة "إفيكت ألمانيا" في إيران.

Апельсиновый напиток Оренджап

вкусный и полезный напиток со Полезнасть этого вкусом апельсина. продукта обусловлена использованием натурального красителя бета-каротина и удалением искусственных красителей, а также применением витамина С. Бета-каротин является предшественником витамина А В организме, который помимо своих антиоксидантных свойств помогает предотвратить множество заболеваний, включая рак. Это также важно для поддержания КОЖИ И укрепления зрения.



نوشیدنی‌های انرژی‌زا

Energy Drinks



نوشیدنی انرژی‌زا توت‌فرنگی

ENERGY + Strawberry

قوطی
۲۵۰ میلی‌لیتر

250 ml Can



نوشیدنی انرژی‌زا

ENERGY Original

قوطی
۲۵۰ میلی‌لیتر

250 ml Can



نوشیدنی انرژی‌زا

Effect

قوطی
۲۵۰ میلی‌لیتر

250 ml Can

زغندم، لذت و شادى باهم



دوغ



دوغ آبعلى

دوغ یک فرآورده لبنی تخمیری منحصر به فرد در ایران بوده که ترکیب اصلی آن ماست، آب و نمک طعام است. این نوشیدنی در تأمین کلسیم مورد نیاز بدن نقش موثری دارد و از سوی دیگر دوغ زمزم تأمین کننده پروتئین و اسیدهای چرب مورد نیاز بدن و ویتامین‌های محلول در چربی است. علاوه بر این دوغ زمزم کمک زیادی به ایجاد تعادل در فلورمیکروبی روده بزرگ کرده و موجب سلامت دستگاه گوارش می‌شود. دوغ‌های تولید شده در زمزم در ۲ نوع گازدار و بدون گاز و با برند آبعلى عرضه می‌شود. علاوه بر ماست با کیفیت، زمزم از طعم دهنده‌های طبیعی و فرآیند پاستوریزاسیون در تولید دوغ‌های خود استفاده می‌کند و این محصول فاقد هر گونه مواد نگهدارنده و افزودنی است.

Abeali Doogh

Doogh is a fermented dairy product exclusive to Iran, the main ingredients of which are yogurt, water, and table salt. This drink plays an effective role in providing the body with the calcium it needs, while Zamzam Doogh provides the body with the protein and fatty acids it needs, and fat-soluble vitamins. In addition, Zamzam Doogh helps to create a balance in the microbial flora of the large intestine and promotes a healthy digestive system. The dooghs produced in Zamzam are offered in two types: carbonated and non-carbonated, and under the Abali brand. In addition to quality yogurt, Zamzam uses natural flavorings and a pasteurization process in the production of its yogurts, and this product is free of any preservatives or additives.

دوغ آبعلى

الدوغ هو منتج ألبان مخمر فرید من نوعه في إيران، ومكوناته الرئيسية هي الزبادي والماء وملح الطعام. ويلعب هذا المشروب دوراً فعالاً في تزويد الجسم بالكالسيوم الذي يحتاجه، ومن ناحية أخرى يمد لبن زمزم الجسم بالبروتين والأحماض الدهنية والفيتامينات التي تذوب في الدهون التي يحتاجها. بالإضافة إلى ذلك، يساعد لبن زمزم بشكل كبير في خلق التوازن في البكتيريا الموجودة في الأمعاء الغليظة ويعزز صحة الجهاز الهضمي. يتم تقديم الزبادي المنتج في زمزم بنوعين: غازي وغير غازي، وتحت العلامة التجارية عبالی. بالإضافة إلى الزبادي عالي الجودة، تستخدم زمزم نكهات طبيعية وعملية بستره في إنتاج الزبادي، وهذا المنتج خالي من أي مواد حافظة أو إضافات. صحة الجهاز الهضمي. يتم تقديم الزبادي المنتج في زمزم بنوعين: غازي وغير غازي، وتحت العلامة التجارية عبالی. بالإضافة إلى الزبادي عالي الجودة، تستخدم زمزم نكهات طبيعية وعملية بستره في إنتاج الزبادي، وهذا المنتج خالي من أي مواد حافظة أو إضافات.

Дуг Абали

Дуг — уникальный для Ирана ферментированный молочный продукт, основными ингредиентами которого являются йогурт, вода и поваренная соль. Этот напиток играет эффективную роль в обеспечении организма необходимым кальцием, а пахта Зам-зам, с другой стороны, обеспечивает организм необходимыми ему белком, жирными кислотами и жирорастворимыми витаминами. Кроме того, пахта Зам-зам оказывает значительную помощь в создании баланса микробной флоры толстого кишечника и способствует здоровью пищеварительной системы. Йогурты, производимые в «Замземе», предлагаются в двух видах: газированные и негазированные, под торговой маркой «Абали». Помимо качественного йогурта, Zamzam при производстве своих йогуртов использует натуральные ароматизаторы и процесс пастеризации, а сам продукт не содержит никаких консервантов и добавок.



دوغ آبعلی

Abeali Dooghs



قوٹی
۳۲۰ میلی لیتر

320 ml Can



بطری کوچک
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml PET



بطری شیشه‌ای
۲۵۰ میلی لیتر

250 ml Bottle



بطری شیشه‌ای
۲۸۰ میلی لیتر

280 ml Bottle



بطری بزرگ
یک لیتری

1000 ml PET

**zam
zam**



آب



WATER



آب گازدار

آب گازدار زمزم، یک نوشیدنی سالم و خاص است که به شما امکان می‌دهد از طعم و فواید آب معدنی لذت ببرید. این آب گازدار بدون قند و نگهدارنده تهیه شده و گاز موجود در آن به بهبود عملکرد دستگاه گوارش کمک می‌کند. آب گازدار زمزم در بسته‌بندی شیشه‌ای زیبا و شیک طراحی شده است که نه تنها کیفیت را حفظ می‌کند بلکه به ظاهر جذاب آن نیز افزوده است. این محصول در دو نوع عرضه می‌شود: نوع بدون طعم و انواع طعم‌دار با طعم‌های دلپذیر سیب و لیمو، که به شما این امکان را می‌دهد تا با توجه به سلیقه خود، گزینه‌ای مناسب انتخاب کنید. آب گازدار زمزم، انتخابی ایده‌آل برای کسانی است که به سلامت خود اهمیت می‌دهند و در عین حال می‌خواهند از طعم‌های متنوع و تازه لذت ببرند.

Sparkling Water

Zamzam Sparkling Water is a healthy and special drink that allows you to enjoy the taste and benefits of mineral water. This sparkling water is prepared without sugar and preservatives, and the gas in it helps improve the functioning of the digestive system. Zamzam Sparkling Water is packaged in a beautiful and stylish glass package that not only maintains its quality but also adds to its attractive appearance. This product is available in two types: unflavored and flavored varieties with pleasant apple and lemon flavors, which allows you to choose the right option according to your taste. Zamzam Sparkling Water is an ideal choice for those who care about their health and at the same time want to enjoy diverse and fresh flavors.

مياه غازية

مياه زمزم الغازية هي مشروب صحي ومميز يسمح لك بالاستمتاع بمذاق وفوائد المياه المعدنية. يتم تحضير هذه المياه الغازية بدون سكر أو مواد حافظة، والغاز الموجود فيها يساعد على تحسين وظيفة الجهاز الهضمي. مياه زمزم الغازية مصممة في عبوة زجاجية جميلة وأنيقة لا تحافظ على جودتها فحسب بل تضيف أيضًا إلى مظهرها الجذاب. يأتي هذا المنتج بنوعين: نوع بدون نكهة ونوع بنكهة التفاح والليمون اللذيذة، مما يسمح لك باختيار الخيار المناسب حسب ذوقك. مياه زمزم الغازية هي الخيار الأمثل لمن يهتمون بصحتهم وفي نفس الوقت يريدون الاستمتاع بالنكهات المتنوعة والطازجة.

Газированная вода

Газированная вода «Замзам» — полезный и особенный напиток, позволяющий насладиться вкусом и преимуществами минеральной воды. Эта газированная вода готовится без сахара и консервантов, а содержащийся в ней газ помогает улучшить функцию пищеварения. Газированная вода Zamzam выпускается в красивой и стильной стеклянной упаковке, которая не только сохраняет ее качество, но и придает ей привлекательный внешний вид. Данный продукт выпускается в двух вариантах: без вкусовых добавок и с приятными ароматами яблока и лимона, что позволяет выбрать подходящий вариант по вкусу. Газированная вода Zamzam — идеальный выбор для тех, кто заботится о своем здоровье и в то же время хочет наслаждаться разнообразными и свежими вкусами.

آب آشامیدنی گازدار

Carbonated Drinking Water



بطری شیشه‌ای
۳۳۰ میلی‌لیتر

330 ml Bottle



آب معدنی

آب معدنی تولید شده در شرکت زمزم از سرچشمه کوه‌های سهند است و بدون انجام هیچ فرآیند شیمیایی بسته‌بندی می‌شود. که میزان سختی، نیترات و نیتریت آب معدنی زمزم در مقایسه با محصولات مشابه بسیار کم و این محصول عاری از هرگونه آلودگی میکروبی سودوموناس و کلی فرم است. از دیگر خواص این محصول می‌توان به تقویت سیستم ایمنی بدن و تنظیم تعادل آب در بدن، کمک به دفع سموم بدن، کاهش درجه حرارت، شستشوی دهان و معده، کمک به دفع عفونت‌ها و سنگریزه‌های کلیه اشاره کرد.

Mineral Water

The mineral water produced in ZamZam originates from the Sahand Mountains and is packaged without any chemical processes. However, this product has low hardness, nitrate and nitrite and is free of any microbial contamination of Pseudomonas, coliform, etc. Every year in the ranking of mineral and drinking water in the country due to low levels of nitrite and nitrate, ZamZam Company's mineral water is ranked first.

المياه المعدنية

تم تعبئة المياه المعدنية المستخرجة من ينابيع جبال سهند الطبيعية في إنتاج مياه زمزم المعدنية مباشرة بدون أية عملية كيميائية. ومع ذلك، فإن هذه المياه تكون منخفضة الصلابة والنترات والنيتريت وخال من أي تلوث جرثومي وقولوني وغيرها من الأحياء المجهرية. وتحتل منتجات مياه زمزم المعدنية المرتبة الأولى سنويا في العالم بسبب انخفاض نسبة النيتريت والنترات.

Напиток «Вита» с семенами базилика

Минеральная вода, производимая в Замземе, происходит из гор Саханд и упаковывается без каких-либо химических процессов. Тем не менее, этот продукт имеет низкую жесткость, нитраты и нитриты и не содержит любого микробного загрязнения Pseudomonas, Коли формы и т. д. Ежегодно в рейтинге минеральных и питьевых вод страны благодаря низкому содержанию нитритов и нитратов минеральная вода компании «Замзам» занимает первое место.

آب معدنی

Mineral Drinking Water



بطری کوچک
۴۵۰ میلی لیتر

450 ml PET



بطری بزرگ
یک و نیم لیتری

1500 ml PET



آب آشامیدنی

آب آشامیدنی زمزم با بهره گیری از فرایند تصفیه شیمیایی و مدرن ترین تجهیزات تصفیه نظیر اسمز معکوس (RO)، سختی آب آلاینده های شیمیایی و بسیاری از آلاینده های میکروبی مانند ویروس ها و باکتری ها را از آب زدوده و آب با سختی مناسب و نیتريت و نیترات بسیار پایین در بسته بندی عرضه می شود. کیفیت بیولوژیک آب در طول ماندگاری محصول ثابت است که به دلیل استفاده از تجهیزات پیشرفته زدایش آلودگی است.

Drinking Water

Drinking water Zamzam, by using the chemical purification process and the most modern purification equipment such as reverse osmosis (RO), removes the hardness of water, chemical pollutants and many microbial pollutants such as viruses and bacteria, and water with suitable hardness and nitrite and Very low nitrate is supplied in the package. The biological quality of water is stable during the shelf life of the product, which is due to the use of advanced decontamination equipment.

المياه للشرب

مياه زمزم للشرب، باستخدام عملية التنقية الكيميائية وأحدث أجهزة التنقية مثل التناضح العكسي (RO)، تزيل عسر الماء والملوثات الكيميائية والعديد من الملوثات الميكروبية مثل الفيروسات والبكتيريا من الماء، ويتم الماء بالطرق المناسبة. الصلابة والنيتريت ويأتي في عبوات منخفضة جدًا من النترات. الجودة البيولوجية للمياه مستقرة خلال فترة صلاحية المنتج، وذلك بسبب استخدام معدات إزالة التلوث المتقدمة.

Питьевая вода

Питьевая вода «Замзам», использующая процесс химической очистки и самое современное очистное оборудование, такое как обратный осмос (RO), удаляет из воды жесткость, химические загрязнители и многие микробные загрязнители, такие как вирусы и бактерии, и вода фасуется с соответствующей жесткостью и очень низким содержанием нитритов и нитратов. Биологическое качество воды остается постоянным на протяжении всего срока годности продукта благодаря использованию современного оборудования для удаления загрязнений.

آب آشامیدنی

Drinking Water



بطری کوچک
۵۰۰ میلی لیتر

500 ml PET



بطری بزرگ
یک و نیم لیتری

1500 ml PET

زغزغ، لذت و شادی با هم



نوشیدنی دانه ریحان



BASIL SEED DRINK



نوشیدنی دانه ریحان ویتا

یکی دیگر از انواع نوشیدنی های شرکت زمزم که در ردیف محصولات سلامت قرار دارد نوشیدنی دانه ریحان است که با برند ویتا تولید و عرضه می شود. این نوشیدنی دارای خواصی مانند کاهش وزن، رفع عطش، تقویت دستگاه گوارش و منبع غنی از آنتی اکسیدان و مواد معدنی است. در فرایند تولید این محصول از پاستوریزاسیون استفاده می شود و فاقد هرگونه مواد افزودنی و نگهدارنده است. بسته بندی و ظاهر جذاب، طعم و کیفیت منحصر به فرد به همراه خواص شگفت انگیز، این محصول را در فهرست نوشیدنی های پرطرفدار قرار داده است.

Vita Basil Seed Drink

Another type ZamZam company drink, which is in the line of health products, is basil seed drink, which is produced and offered under the Vita brand. This drink has properties such as weight loss, quenching thirst, strengthening the digestive system and is a rich source of antioxidants and minerals. In the production process of this product, pasteurization is used and it does not contain any additives and preservatives. Attractive packaging and appearance, unique taste and quality along with amazing properties, has been included this product in the list of popular drinks.

مشروبات بذور الريحان فيتا

نتج شرکت زمزم نوع آخر من المشروبات الصحية باسم بذور الريحان بماركة فيتا التجارية. وتتمتع هذه المشروبات بخصائص صحية مختلفة باعتبارها مشروبات لتخفيض الوزن ورفع العطش وتعزيز أداء الجهاز الهضمي، بالإضافة الى إنها مصدر غني بمضادات الأكسدة والمواد المعدنية. ويتم تعقيم المشروبات من دون استخدام أصباغ ومواد مضافة صناعية أثناء عملية الإنتاج. كما أن التعبئة والتغليف والمظهر الأنيق، والنكهة الفريدة والجودة العالية لهذا المنتج إلى جانب خصائصه المذهلة الأخرى، مما أدى الى إدراج إسمه في قائمة المشروبات الشعبية الأكثر مبيعاً في العالم.

Напиток «Вита» с семенами базилика

Еще один вид напитка компании «Замзам», входящий в линейку товаров для здоровья, — напиток с семенами базилика, который производится и предлагается под брендом «Вита». Этот напиток обладает такими свойствами, как похудение, утоление жажды, укрепляет пищеварительную систему и является богатым источником антиоксидантов и минералов. В процессе производства этого продукта используется пастеризация, он не содержит никаких добавок и консервантов. Привлекательная упаковка и внешний вид, неповторимый вкус и качество наряду с удивительными свойствами сделали этот продукт одним из самых популярных напитков.

دانه ریحان

Basil Seed



نوشیدنی دانه ریحان ویتا
با طعم بلوبری
**Vita Basil Seed Drink
Blueberry**

بطری شیشه‌ای
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml Bottle



نوشیدنی دانه ریحان ویتا
با طعم موهیتو
**Vita Basil Seed Drink
Mojito**

بطری شیشه‌ای
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml Bottle



نوشیدنی دانه ریحان ویتا
با طعم سیب
**Vita Basil Seed Drink
Apple**

بطری شیشه‌ای
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml Bottle



نوشیدنی دانه ریحان ویتا
با طعم هلو
**Vita Basil Seed Drink
Peach**

بطری شیشه‌ای
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml Bottle



نوشیدنی دانه ریحان ویتا
با طعم لیمو
**Vita Basil Seed Drink
Lemon**

بطری شیشه‌ای
۳۰۰ میلی لیتر

300 ml Bottle







کارخانه سیناکن

کارخانه قوطی‌سازی سینا کن، یکی از بزرگترین کارخانجات تولیدکننده قوطی‌های آلومینیومی منطقه به شمار می‌آید. این کارخانه مجهز به برترین تکنولوژی روز دنیا در خصوص تولید قوطی است و امکان تولید قوطی در سایزهای ۳۳۰ و ۲۵۰ سی‌سی را با درب سایز ۲۰۰ و ... را داراست. ظرفیت تولید سالانه این کارخانه بالغ بر ۸۰۰ میلیون عدد قوطی بوده و با توجه به موقعیت جغرافیایی آن نه تنها نیاز بازار داخل بلکه توانایی پاسخ‌گویی به نیازهای کشورهای همجوار را دارد. وزن کم قوطی‌ها و در عین حال نشکن بودن، قدرت مانور چاپ، ثبات کیفیت محصول، ضد نور بودن و قابل بازیافت بودن از مزیت‌های قوطی‌های آلومینیومی سینا کن است.

Sina Can Factory

Sina Can factory is considered as one of the largest can factories producing aluminum cans in the region. This factory, by enjoying the latest technology in the world in the production of cans, is able to produce cans in sizes 330 and 250 cc with lids of size 200, etc. The annual production capacity of this factory is more than 800 million cans, and noting the geographical position, it is able to meet not only the needs of the domestic market, but also the needs of neighboring countries.

مصنع سیناکن

إن مصنع «سینا کن» من أكبر مصانع علب الألومنيوم في المنطقة. يستخدم سینا کن أحدث التقنيات في العالم وإمكانه إنتاج العلب بمقاسات ۳۳۰ و ۲۵۰ سم مكعب بأغطية بمقاسات ۲۰۰ و ... الطاقة الإنتاجية السنوية لهذا المصنع أكثر من ۸۰۰ مليون علب، وبسبب موقعه الجغرافي، لديه القدرة على تلبية احتياجات السوق المحلي واحتياجات الأسواق في الدول المجاورة.

Фабрика консервных банок Sina

Завод SinaCan считается одним из крупнейших заводов по производству алюминиевых банок в регионе. Этот завод, используя новейшие технологии в мире в производстве банок, способен производить банки объемом 330 и 250 куб. см с крышками размером 200 и т. д. Годовая производственная мощность этого завода составляет более 800 миллионов банок, а учитывая географическое положение, он способен удовлетворить не только потребности внутреннего рынка, но и потребности соседних стран.





زفزم، لذت و شادی باهم

zam zam



Joy & Happiness
Together



زفریم، لذت و شادی با هم
www.zamzam.ir ■

